

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 OZ a § 11 ods.2 Pravidiel prenajímania školského majetku vo vlastníctve Mesta Košice

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: MESTO KOŠICE

štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH

sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

bankové spojenie:

číslo účtu:

IČO: 00691135

„ďalej len požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ: Mestská časť Košice - Dargovských hrdinov

štatutárny orgán: Mgr. Jozef Andrejčák, starosta

sídlo: Dvorkinova 7, 040 22 Košice

bankové spojenie:

číslo účtu:

IČO: 006909988

„ďalej len vypožičiavateľ“

Článok II.

Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory na I. poschodí pavilónu B, nachádzajúce sa v *budove bývalého CVC na ulici Jegorovovo námestie 5, Košice, stavba so súpisným číslom 1517, na parcele č. 2087/2*, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: *Furča* a je evidovaná *Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach na L V č. 1*.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Predmet výpožičky je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III.

Účel výpožičky

Vypožičiavateľ bude prenajaté priestory užívať na účely *zriadenia a prevádzkovania určenej volebnej miestnosti pre voľby do VÚC 2013*.

Článok IV.

Doba výpožičky

Táto zmluva sa uzatvára na *dobu určitú a to dňa 09.11.2013 od 05:00 hod. do 10.11.2013 do 03:00 hod. (spolu 22 hod.)*

Článok V.

Podmienky úhrad za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje **prevádzkové náklady** v celkovej výške **53,87f** uhradiť na **účet prenajímateľa vedený** **variabilný symbol-** číslo zmluvy do 09.12.2013.

2. Platby za služby (**prevádzkové náklady**), spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy predmete výpožičky. na
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťah upravený touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po loďdrží vypožičiavateľ a 2 požičiavateľ . Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.

Prílohy: 1.- grafická príloha predmetu výpožičky
2.- predpoklad prevádzkových nákladov

V Košiciach 7. 11. 2013

požičiavateľ

vypožičiavateľ

**Výpočet prevádzkových nákladov pre krátkodobý nájom nebytových priestoroch,
v ŠZ Jegorovovo nám. č.5, 040 22 Košice, pre MČ Košice-Dargovských hrdinov, 040 22 Košice**

Voľby do orgánov samosp. krajov 9.11., od 05,00 hod. do 03,00 hod. dňa 10.11.2013 zmluva č.

S - celková vvkurovaná olocha za objekt rozDočítavania v (m ²)		2 227,61		Podiel
S ks - prenajatá plocha (m ²)		350,38	15,73%	0,1573
S - celková upravená vykurovaná plocha v (m ²)		2 128,61	16,46%	0,1646
Percentuálny podiel tepla na UK v uvedenom období	NOV 2013		14,00%	0,14
Počet osôb v prenajatej časti		42		
Doba krátkodobého prenájmu		22,00	kWh	počet hodín
Počet hodín pre určenie spotreby elektriny	Nizka spotr.	5,00	Vysoká spotr.	17,00
Priemerná hodinová sootreba teola na 1 m ² v kW		0,02028	32 121,18	744
Smerné číslo hodinovej SDOtrebv teolei vodv na 1 osobu v m ³		0,00127		
Smerné číslo hodinovej SDOtrebv studenej vodv na 1 osobu v m ³		0,00509		
Koeficient hodinovej SDOtrebv zrážkovej vodv na 1 m ²		0,00005		
Hodinová SDOtreba elektrinv na 1 m ² bez DPH v kW. nízka SDOtreba		0,00113		
Hodinová SDOtreba elektrinv na 1 m ² bez DPH v kW. vvsoká sootreba		0,00452		
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh		0,02727		
Odhadované nákladv na unratovanie na 1 m ² v €		0,00	počet akcií	1
Predpokladané náklady za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N vÚK - náklady za variabilnú zložku tepla	0,041000	229 437,00	9 406,92	11 288,30
N FÚK- náklady za fixnú zložku tepla	199,92000	43,2900	8 654,54	10 385,44
N ÚK - náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				21 673,74
Predpokladané náklady za teplú vodu	cena v €	kWh/kW/m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N vTÚV - náklady za ohrev TUV variab. zložka	0,041000	6 731,00	275,97	331,17
N FTÚV - náklady za ohrev TUV fixná zložka	199,92000	1,2700	253,90	304,68
N VaS - VaS - vodné a stočné	2,2100	72,60	160,45	192,54
N TÚV - náklady za TUV za objekt rozpočítavania				828,38
Predpokladané náklady za studenú vodu	nákl. 1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
C N sv -VaS - vodné a stočné	2,2100	1 672	3 695,12	4 434,14
Predpokladané náklady za zrážkovú vodu	nákl. 1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N zv - zrážková voda	0,9000	1 033,80	930,42	1 116,51
Predpokladané náklady za elektrinu v roku	nákl. 1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC náklady za elektrinu v celom objekte, na plochu 70%		11 071	2 585,46	3 102,55
N E oc náklady za elektrinu, osoby 30%		4 745	1 108,05	1 329,66
N E - náklady za elektrinu celkom	0,2335	15 816	3 693,51	4 432,21
Náklady nájomcu za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N vÚK ks - náklady za variabilnú zložku tepla	0,041000	156,3452	6,41	7,69
N FÚK ks - náklady za fixnú zložku tepla	199,92000	0,0295	5,90	7,08
N ÚK ks - náklady konečného spotrebiteľa (€)				14,77
Náklady nájomcu za TUV	nákl. v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N vTÚV ks - náklady na ohrev TUV variab. zložka	0,041000	109,03	4,47	5,36
N FTÚV ks - náklady na ohrev TUV fixná zložka	199,920000	0,0206	4,11	4,94
N VaS ks - vodné a stočné	2,2100	1,176	2,60	3,12
N TÚV ks - náklady konečného spotrebiteľa				13,42
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl. 1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N svks -VaS - vodné a stočné	2,2100	4,704	10,40	12,48
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N zvks - zrážková voda podiel na ploche	0,9000	0,4073	0,37	0,44
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC ks nákl. za elektr. v prenajatom objekte podľa podielu na ploche		28,89	6,75	8,10
N E OC ks náklady za elektrinu, podľa počtu osôb		25,20	5,88	7,06
N E ks - celk.náklady za elektrinu v prenajatom objekte 0,2335		54,09		15,16
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			14,77
	Teplá voda			13,42
	Studená voda			12,48
	Zrážková voda			0,44
	Elektrina			15,16
	Poplatok za spracovanie údajov			7,51
	Upratovanie			0,00
Košice, 16. 10. 2013	Spolu			63,77

Pavilón B - poschodie

